



GUIA DO USUÁRIO

Português

www.brother.com.br

D02ABT001



INTRODUÇÃO

Com o seu PT-70 você pode criar etiquetas para qualquer aplicação. Basta selecionar uma das várias molduras, tamanhos de caracteres e estilos para criar lindas etiquetas personalizadas. Além disso, a variedade disponível de fitas permite que você imprima etiquetas com diferentes larguras e cores impressionantes. Leia atentamente este manual antes de operar a máquina e conserve-o em local de fácil acesso para futuras consultas.

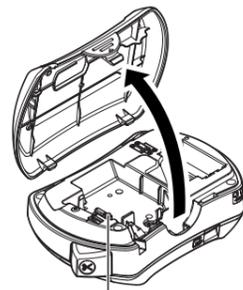
PRECAUÇÕES GERAIS

- Utilize apenas fitas M nesta máquina. Não utilize fitas que não tenham a marca **M**.
- Não limpe a máquina com álcool ou com outros solventes orgânicos. Utilize apenas um pano macio e seco.
- Não toque no mecanismo da cabeça de impressão. Utilize um pano macio (ex. pano de algodão) quando limpar a cabeça de impressão.
- Para evitar ferimentos não toque no fio da lâmina.
- Para prevenir danos ou quebra do vidro, não pressione fortemente o painel de cristal líquido.
- Não coloque objetos estranhos dentro da máquina nem objetos pesados em cima da mesma.
- Não deixe nenhuma borracha ou vinil em cima da máquina por grandes períodos de tempo uma vez que a máquina pode ficar manchada.
- Não tenha a máquina sob umidade, como tocar-lhe com as mãos úmidas ou derramar líquidos em cima da mesma.
- Não exponha a máquina a altas temperaturas nem a grande umidade. Nunca deixe a máquina no tablier, no bagageiro do carro, perto de aquecedores ou de outros equipamentos de aquecimento. Mantenha a máquina fora da luz solar direta e da chuva.
- Evite utilizar a máquina em locais onde exista muita poeira.
- Dependendo das condições ambientais e dos ajustes aplicados, alguns caracteres ou símbolos podem não ser facilmente legíveis.
- **Não puxe a fita enquanto a mesma estiver sendo alimentada pelo P-touch, pois poderá danificar o cartucho.**
- Não tente cortar a fita enquanto a mesma estiver sendo impressa ou alimentada, isso irá danificar a fita.
- Não tente imprimir etiquetas utilizando um cartucho vazia que se encontre na P-touch. Ao fazer isso irá danificar a cabeça de impressão.
- Retire as pilhas caso não pretenda utilizar a máquina por um período prolongado de tempo. (Nota: Quando a energia é desligada por mais de dois minutos, todos os textos e formatos serão apagados. Os ajustes de idioma e do relógio também serão apagados).
- Certifique-se de desligar a máquina antes de substituir as pilhas ou o cartucho.

1 PREPARAÇÃO

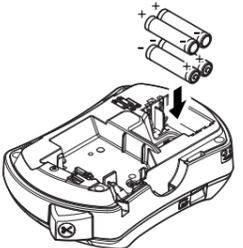
Alimentador e Cartucho de fita

- 1 Remova a tampa traseira pressionando a área rugosa da parte superior da máquina. Se um cartucho de fitas já estiver instalado, retire-a puxando-a para cima.
 - Certifique-se de desligar a máquina antes de substituir as pilhas ou o cartucho de fita.

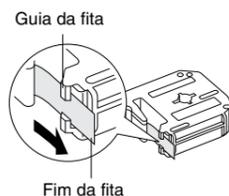


Cabeça de Impressão

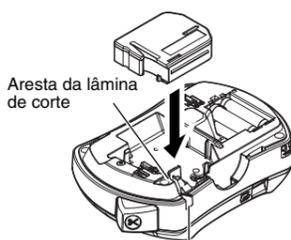
- 2 Insira quatro novas pilhas alcalinas de tamanho AAA (LR03), assegurando-se de que os seus pólos estejam direcionados na posição correta. Substitua sempre todas as quatro pilhas simultaneamente por outras novas, da mesma marca.



- 3 Coloque um cartucho de fita assegurando-se que a mesma fica encaixado no lugar.



Fim da fita



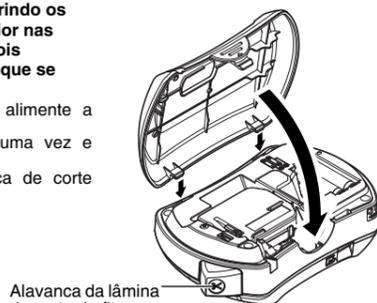
Aresta da lâmina de corte

Ranhura de saída da fita

- Assegure-se que a fita fica colocada por baixo das guias da fita.
- Utilize apenas fitas M nesta máquina.

- 4 Feche a tampa traseira inserindo os dois ganchos da parte inferior nas ranhuras da máquina e depois pressione-a firmemente até que se encaixe no lugar.

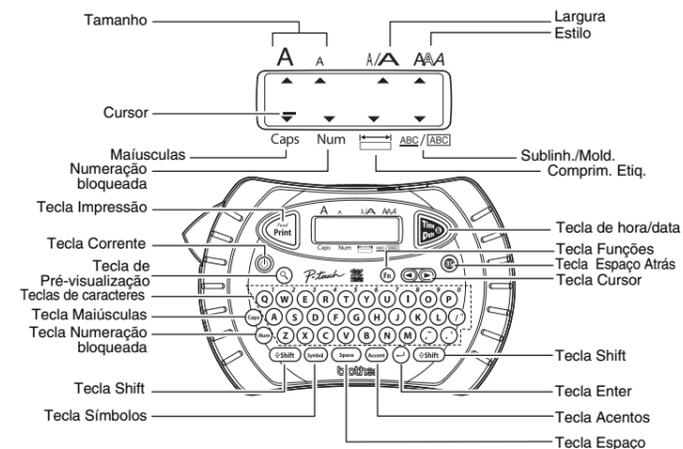
- Após ter colocado a fita, alimente a mesma (Shift + Print) uma vez e depois empurre a alavanca de corte para cortar a fita e retire-a.



Alavanca da lâmina de corte da fita

2 OPERAR

Teclado e Painel de Cristal Líquido



- O painel de cristal líquido mostra uma fileira de 12 caracteres; entretanto, o texto que for digitado poderá conter até 80 caracteres de extensão, que rolarão pelo mostrador.
- Utilize o cursor enquanto prime a tecla Shift para ir para o início/fim da máquina.

Definições de Instalação

- 1 Ligue a máquina. Alimente instalando quatro pilhas de tamanho AAA e então pressione a Power.
 - 2 Defina o idioma (A opção de idioma depende do país).
 - Escolha o idioma com Left/Right e pressione Enter.
 - 3 Acerte a data (Dia/Mês/Ano) e a hora (horas:minutos).
 - Exemplo: Acerto do relógio para 20 de março de 2006, 15:30
 - Data (Dia/Mês/Ano)**
 DD/MM/06 → 20/MM/06 → 20/03/AA
 digite "20" → digite "03" → digite "06"
 - Time (hh:mm)**
 hh:mm → 15:30
 digite "15" → digite "30"
- Também poderá confirmar o ajuste atual e prosseguir para o próximo ajuste ao pressionar a tecla do cursor direito.

- A máquina desliga-se em 5 minutos se não for pressionada nenhuma tecla.
- Para cancelar operações pressione Stop.
- Para retornar o P-touch aos ajustes predefinidos de fábrica, desligue a alimentação e depois mantenha pressionada a Shift e a R, pressione a Power para voltar a ligar a máquina. Finalmente, solte a Shift e a R.

3 REFERÊNCIA

Resolução de Problemas

Mensagem	Causa/Resolução
Pilha	As pilhas estão fracas. Substitua-as por outras novas.
Inválido	Um número inválido foi especificado como a definição do Comprimento da Etiqueta.
Sem txto	<ul style="list-style-type: none"> • A tecla Impressão ou a tecla Visualizar foi pressionada quando não havia nenhum texto digitado. • Foi especificado uma definição das cópias (impressão de cópias) quando não havia nenhum texto digitado.
Line Lmt	Limite de linha. Pode ter até 2 linhas de escrita. A (Left) foi pressionada para entrar uma terceira linha.
Cheio	Foi introduzido o máximo de caracteres possível (80 caracteres).
TxtLongo	Limite de texto. O tamanho do texto excede o tamanho selecionado para a etiqueta, ou o tamanho selecionado de formatação automática.

O que fazer quando:

Problema	Solução
O visor está em branco depois de ter ligado a máquina.	<ul style="list-style-type: none"> • Verifique se as pilhas estão introduzidas de forma correta. • Se as pilhas estiverem fracas providencie a sua substituição.
O ajuste de idioma da máquina está incorrecto.	<ul style="list-style-type: none"> • Desligue a máquina. Depois, e, enquanto pressiona Shift e R pressione Power para voltar a ligar a máquina. Finalmente, solte as teclas Shift e R. • Nota: O texto e os formatos exibidos no mostrador serão apagados e os ajustes de idioma e do relógio também serão apagados.
A máquina não imprime ou os caracteres impressos não foram formados corretamente.	<ul style="list-style-type: none"> • Verifique se o cartucho de fita foi introduzida de forma correta. • Se a fita da cassette tiver acabado, providencie a sua substituição. • Certifique-se de que a tampa traseira esteja fechada corretamente.
O ajuste foi perdido.	<ul style="list-style-type: none"> • As pilhas podem estar fracas. Providencie a sua substituição. • Se não for fornecida nenhuma alimentação durante mais de dois minutos, todo o texto e os formatos exibidos no mostrador perder-se-ão. Os ajustes de idioma e do relógio também serão apagados).
Aparece uma linha branca, no sentido horizontal, na etiqueta impressa.	<ul style="list-style-type: none"> • Podem existir alguns resíduos de poeira na cabeça de impressão. Retire o cartucho de fita, e, utilizando um pano de algodão limpe a cabeça de impressão com um movimento suave para cima e para baixo.
A máquina está "bloqueada" (ex.: não funciona quando se pressiona qualquer tecla, apesar da máquina estar ligada).	<ul style="list-style-type: none"> • Desligue a máquina. Depois, e, enquanto pressiona Shift e R pressione Power para voltar a ligar a máquina. Finalmente, solte as teclas Shift e R. • Nota: O texto e os formatos exibidos no mostrador serão apagados e os ajustes de idioma e do relógio também serão apagados.
A máquina desliga-se quando se tenta imprimir.	<ul style="list-style-type: none"> • As pilhas podem estar fracas. Substitua as pilhas.
A fita não avança corretamente ou a fita fica imobilizada no interior da máquina.	<ul style="list-style-type: none"> • Certifique-se de que a extremidade da fita avança segundo as guias da fita. • Foi utilizada a alavanca do cortador durante a impressão. Não toque na alavanca do cortador durante a impressão.
Todas as definições de texto e formato deverão ser apagadas para criar uma nova etiqueta.	<ul style="list-style-type: none"> • Pressione a Stop enquanto mantém pressionada a Shift, ou pressione a Fn e, então, a Power.

Atenção

É aconselhável que você guarde a embalagem completa com os materiais anexos. Em caso de dúvidas sobre a utilização do produto ou para aquisição de suprimentos, entre em contato com o seu revendedor.

1 FAZER TEXTO

Acionar Maiúsculas /Minúsculas



Maiúscula (Caps) Ligado: **A B C D**

Minúscula (Caps) Desligado: **a b c d**

Digitação dos números



Ativação do bloqueio numérico: **1 2 3**

Desativação do bloqueio numérico: **q w e**

Colocar Símbolos



Grupo	Símbolos	Grupo	Símbolos
1	. , : ; " ' •	7	\$ ¢ € £ ¥ ° ✓
2	@ - & ~ _ \ /	8	² ³ ● ○ ★ ♥ ♪
3	# % ? ! ¡ ¢ £ *	9	☹ ☠ ☎ ☒ ☓ ☔
4	+ - × ÷ ± =	10	* ☼ ☽ ☿ ♁ ♃ ♅
5	() [] < >	11	☾ ☿ ♁ ♃ ♅ ♇
6	→ ← ↑ ↓		

- Para ir para o próximo grupo pressione [Symbol].
- Para cancelar operações pressione [Enter].

Colocar Caracteres Acentuados



	Caracteres Acentuados		Caracteres Acentuados
A	Á Â Ã Ä Å Æ Æ Æ Æ Æ	a	á â ã ä å æ æ æ æ æ
C	Ç Ć Ć	c	ç ć ć
D	Đ Đ	d	đ đ đ
E	É Ê Ë Ì Í Î Ï	e	é ê ë ì í î ï
G	Ĝ Ĝ	g	ĝ ĝ
I	Í Î Ï Ĵ Ĵ	i	í î ï ĵ ĵ
K	Ķ Ķ	k	ķ ķ
L	Ł ł Ľ ľ Ľ ľ	l	ł ł ĺ ĺ
N	Ñ Ñ Ñ Ñ	n	ñ ñ ñ ñ
O	Ó Ô Õ Ö Ø Õ Õ Æ Æ	o	ó ô õ ö ø õ õ œ œ
R	Ř Ř Ŕ Ŕ	r	ř ř ŕ ŕ
S	Š š Š š Š š	s	š š š š š š
T	Ť ť Ţ ă	t	ť ť ţ ă
U	Ú Ů Ů Ů Ů Ů Ů Ů Ů	u	ú ů ů ů ů ů ů ů ů
Y	Ý Ÿ	y	ý ŷ
Z	Ž ž Ž ž	z	ž ž ž ž

- Para cancelar operações pressione [Enter].
- A ordem dos caracteres acentuados difere segundo o idioma selecionado para o mostrador LCD.

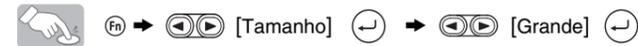
Fazer Duas Linhas de Texto

Mover o cursor até ao início da segunda linha e pressione [Enter].



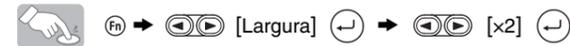
2 DESENHAR ETIQUETAS

Definição [Tamanho] (Fn + Q¹)



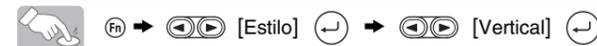
[Grande] **J.SMITH** [Pequeno] J.SMITH

Definição [Largura] (Fn + W²)



[Normal] J.SMITH [x2] **J.SMITH** [x1/2] J.SMITH

Definição [Estilo] (Vertical) (Fn + E³)



[Normal] J.SMITH [Negrito] **J.SMITH** [Contorno] J.SMITH

[Sombra] J.SMITH [Itálico] *J. SMITH* [I+Negri.] (Negrito Itá.) ***J. SMITH***

[I+Contor](Itálico Contorno) *J. SMITH* [I+Sombra](Sombra Itali.) *J. SMITH* [Vertical] J. SMITH

Definição [Sub/Mold] (Sublinh./Mold.) (Fn + R⁴)



[Deslig.] ABC [Sublinh.] (Sublinhar) ABC [Redondo] ABC [Doce] ABC

[Balão] ABC [Faixa] ABC [Madeira] ABC

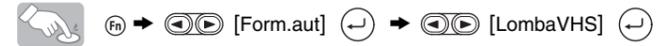
Definição [Comprmt] (Comprim. Etq.) (Autom. / 30 - 300mm) (Fn + T⁵)



- Também poderá selecionar o comprimento inserindo a medida pretendida com a [Q¹ ~ P⁰].
- Para regressar ao modo [Autom.], pressione [Space] (Tecla Espaço).

Definição [Form.aut] (Formato Auto.) (Fn + Y⁶)

Poderá escolher o comprimento da etiqueta dentre cinco formatos para criar etiquetas para várias aplicações.



LCD	Aplicação	Comprimento
LombaVHS	Lombada de fita VHS	140mm
Mini DV	Lombada de mini DVD	42mm
Audio	Lombada do estojo de áudio	89mm
Tab.Fich	Tabulação de arquivo	82mm
Tab.Div.	Tabulação de divisória	42mm

Para Apagar

As entradas serão apagadas ao retroceder. Ao pressionar a [Enter], irá apagar um caracter. (Para apagar uma linha inteira do texto, continue pressionando a [Enter]).



Para apagar todos os textos e definições. (Fn + O⁹)



[LimprTud] [Apagar?]

- Isto não afetará os ajustes do relógio ou de idioma.

3 IMPRIMIR ETIQUETAS

Visualizar Texto

Você pode visualizar o texto antes de o imprimir.



- O painel de cristal líquido mostra o texto completo e o comprimento da etiqueta (mm), em seguida volta ao texto original.
- Apenas o texto pode ser visualizado, não pode ser visualizado o tipo de letra, o estilo, o tamanho, sublinhar/moldura ou outras características adicionais.

Alimentação (Alimentar Fita)



- A máquina irá avançar 25 mm da fita; o que deve ocorrer após instalar um novo cartucho de fita.

Impressão



- Para cortar a etiqueta, pressione a alavanca do cortador de fita no canto superior esquerdo da máquina.
- Para evitar danos na fita, não tente cortar enquanto as mensagens "Imprimir" ou "Alimentar" forem visualizadas.

Utilização de cópias (Fn + U⁷)

Pode imprimir até 9 cópias de cada etiqueta.



Também poderá selecionar o número de cópias inserindo o número pretendido com a [Q¹ ~ P⁰].

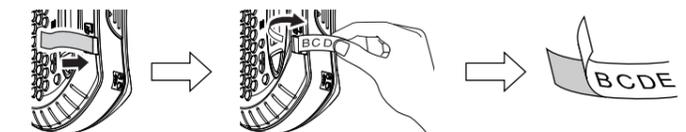
ETIQUETAS FINALIZADAS

Descole a etiqueta e coloque-a.

Remoção do forro da etiqueta

Esta máquina vem equipada com um dispositivo que lhe permite destacar facilmente a etiqueta da parte auto-colante.

- Insira a etiqueta, com a face impressa voltada para baixo, o máximo possível no destacadador incorporado conforme figura abaixo.
- Dobre a etiqueta para a direita e puxe-a rapidamente. A extremidade da fita será separada da parte auto-colante da etiqueta.



FUNÇÕES UTEIS

Função de data & hora (Fn + I⁸)

Poderá inserir a data e a hora desejadas no seu texto com um simples toque de um botão. A data e a hora podem ser impressas em um dos 8 diferentes formatos. Poderá alterar a data/hora ao alterar o ajuste do relógio.

Para adicionar a data e a hora no seu texto:



O cursor deverá ser posicionado no local onde deseja inserir a data e a hora.

Para seleccionar o formato de data e hora:



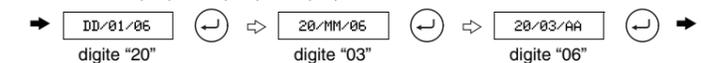
Formato	Descrição	Exemplo (20 de março de 2006, 15:30)
D/M/A	Dia/Mês/Ano	20/03/06
D/M/A hm	Dia/Mês/Ano hora	20/03/06 15:30
D.M.A	Dia.Mês.Ano	20.03.06
D.M.A hm	Dia.Mês.Ano hora	20.03.06 15:30
A-M-D	Ano-Mês-Dia	06-03-20
A-M-D hm	Ano-Mês-Dia hora	06-03-20 15:30
M/D/A	Mês/Dia/Ano	03/20/06
M/D/A hm	Mês/Dia/Ano hora	03/20/06 15:30

Para acertar as horas no relógio:

Exemplo: Acerto do relógio para 20 de março de 2006, 15:30



Acerto do dia (DD), mês (MM), ano (AA)



Acerto das horas (hs) e minutos (min)



Também poderá confirmar o ajuste atual e prosseguir para o próximo ajuste ao pressionar a tecla do cursor direito.

Funções Atalho (Fn + Q¹ ~ O⁹)

Adicionalmente aos passos básicos de pesquisa de uma função, o PT-70 possibilita-lhe a função atalhos de forma que possa acessar mais facilmente às funções mais utilizadas apenas ao pressionar [Fn] e o atalho será mostrado na tabela abaixo.

Para confirmar pressione [Enter].

Tecla	Função	Tecla	Função
Q ¹	Tamanho	Y ⁶	Formato Auto
W ²	Largura	U ⁷	Cópias
E ³	Estilo	I ⁸	Data & Hora
R ⁴	Sublinh./Mold.	O ⁹	LimprTud
T ⁵	Comprim. Etq.		

Especificações

Item	Especificação
Medidas	167 mm (W) x 110 mm (D) x 58 mm (H)
Peso	240 g (sem pilhas e cartucho de fita)
Alimentação	Quatro pilhas alcalinas de tamanho AAA (LR03)
Cartucho de fita	Fita Brother M-tape (largura) 9 mm, 12 mm